SA-65
SA-67

MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDA DELL'UTILIZZATORE

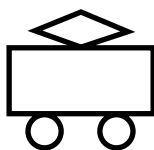
P
仏 蘭 伊
SA65/67FDI-1

CASIO®

Leggere questa guida dell'utilizzatore e tenerla a portata di mano per riferimenti futuri. I genitori o i custodi devono accertarsi che i ragazzi che utilizzano questo strumento conoscano il contenuto di questa guida dell'utilizzatore.

Informazioni importanti per i genitori!

I genitori sono pregati di tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di lasciare usare questo prodotto ai bambini.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-1 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Non tentare mai di ricaricare le pile.
- Non usare pile ricaricabili.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Usare esclusivamente le pile consigliate in questo manuale o pile di tipo equivalente.
- Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno del comparto pile.
- Estrarre le pile ai primi segni di scaricamento.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-1 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.

Questo simbolo è valido soltanto nei paesi dell'UE.
Si prega di conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Pile deboli

Uno qualsiasi dei fenomeni elencati di seguito può essere indice di pile troppo deboli. Sostituire le pile il più presto possibile ogni volta che si nota uno dei seguenti fenomeni.

- Indicatore di alimentazione fioco
- Volume del suono basso
- Suono distorto
- Perdita di emissione durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa perdita di suono quando nessun tasto della tastiera è premuto
- Emissione di un tono diverso da quello selezionato
- Riproduzione erronea dei moduli o dei brani incorporati
- Improvvisa perdita dell'emissione sonora
- Visualizzazione fioca
- Affievolimento della visualizzazione durante esecuzioni ad alto volume

Caratteristiche

❏ *100 toni incorporati*

❏ *30 moduli di ritmo incorporati*

❏ *10 brani della banca di brani incorporati*

❏ *Accompagnamenti per suonare insieme ai brani della banca di brani*

❏ *Indicatori di tempo e di battuta, e notazione musicale delle note suonate*

Contents

Avvertenze riguardanti la sicurezza I-4
Alimentqazione I-8
Alimentazione con le pile I-8
Alimentazione con la corrente alternata I-9
Guida generale I-10
Riproduzione dei moduli I-13
Uso della banca di brani I-14
Per ascoltare un brano della banca di brani I-14
Per suonare insieme ad un brano della banca di brani I-15
Soluzione di problemi I-16
Caratteristiche techiche I-16

Avvertenze riguardanti la sicurezza

Simboli

Vari simboli e indicazioni sono usati in questa guida dell'utilizzatore e sul prodotto stesso per assicurare che il prodotto venga usato in maniera sicura e corretta, e per evitare lesioni all'utente e ad altre persone e danni alla proprietà. Questi simboli e queste indicazioni e i loro significati sono indicati di seguito.

 PERICOLO

Questa indicazione indica informazioni che, se ignorate o applicate in maniera errata, potrebbero comportare il rischio di morte o di gravi lesioni fisiche.

 AVVERTIMENTO

Questa indicazione denota il rischio di morte o di gravi lesioni nel caso in cui il prodotto sia usato nella maniera sbagliata ignorando questa indicazione.

 ATTENZIONE

Questa indicazione denota il rischio di lesioni fisiche e la possibilità di eventuali danni materiali soltanto nel caso in cui il prodotto venga usato in maniera errata ignorando questa indicazione.

Esempi di simboli

Questo simbolo di triangolo (△) significa che l'utente deve fare attenzione. (L'esempio a sinistra indica il pericolo di scosse elettriche.)

Questo cerchio sbarrato da una linea (⊘) significa che l'azione indicata non deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno o accanto a questo simbolo rappresentano le azioni che sono specificamente proibite. (L'esempio a sinistra indica che è proibito smontare.)

Il punto nero (●) significa che l'azione indicata deve essere eseguita. Le indicazioni all'interno di questo simbolo rappresentano le azioni che devono essere specificamente eseguite come descritto nelle istruzioni. (L'esempio a sinistra indica che la spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente.)

PERICOLO

Pile alcaline

Eseguire immediatamente i seguenti punti nel caso in cui il liquido fuoriuscito da pile alcaline dovesse penetrare negli occhi.

1. Non strofinare gli occhi! Lavarli con acqua.
2. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

Se si lascia il liquido di pile alcaline negli occhi si può perdere la vista.

 AVVERTIMENTO

Fumo, strani odori, surriscaldamento

L'uso continuato del prodotto quando da esso fuoriescono fumo o strani odori, o mentre esso è surriscaldato, può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo prodotto.
- Usare esclusivamente una fonte di alimentazione la cui tensione sia compresa nei limiti di impiego indicati sul trasformatore CA.
- Non sovraccaricare prese di corrente e prolunghe.

Trasformatore CA

Un uso improprio del cavo elettrico del trasformatore CA può danneggiare o far spezzare il cavo, ed essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai oggetti pesanti sopra il cavo e non esporre il cavo al calore.
- Non tentare mai di modificare il cavo e non sottoporlo a piegature eccessive.
- Non torcere e non tirare mai il cavo.
- Se il cavo elettrico o la spina dovessero subire danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Trasformatore CA

Non toccare mai il trasformatore CA con le mani bagnate. Tale azione può essere causa di scosse elettriche.

Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non tentare mai di smontare le pile ed evitare che siano cortocircuitate.

- Non esporre mai le pile al calore e non disfarsi mai delle pile ricorrendo all'incenerimento.

- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non caricare le pile.
- Accertarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente.

Non incenerire il prodotto.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco. Tale azione può provocare l'esplosione del prodotto, causando incendi e lesioni fisiche.

Acqua e altri oggetti o sostanze estranei

La penetrazione di acqua, altri liquidi e oggetti estranei (come pezzi di metallo) all'interno del prodotto può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Smontaggio e modifiche

Non tentare mai di smontare o di modificare in alcun modo questo prodotto. Tali azioni possono essere causa di scosse elettriche, ustioni e altre lesioni fisiche. Per l'ispezione, la regolazione e la riparazione dei componenti interni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Cadute e impatti

L'uso continuato di questo prodotto dopo che esso ha riportato danni in seguito a cadute o ha subito forti impatti può essere causa di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Spegnere il prodotto.
2. Se si sta usando il trasformatore CA per alimentare il prodotto, scollegare il trasformatore dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Buste di plastica

Non mettersi mai in testa o in bocca la busta di plastica in cui è inserito il prodotto. Tali azioni possono essere causa di soffocamento. È necessario fare particolare attenzione riguardo a questo punto nelle case in cui ci sono bambini piccoli.

Collocazione

Evitare di collocare il prodotto su un supporto instabile, su una superficie irregolare, o su qualsiasi altra superficie instabile. Una superficie instabile può far cadere il prodotto, causando lesioni fisiche.

⚠ ATTENZIONE

Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai il cavo elettrico nei pressi di stufe o di altri apparecchi per il riscaldamento.
- Quando si scollega il cavo da una presa di corrente, non tirare mai il cavo direttamente. Afferrare sempre il trasformatore CA quando si scollega il cavo.

Trasformatore CA

Un uso improprio del trasformatore CA può essere causa di incendi e scosse elettriche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Inserire completamente il trasformatore CA nella presa di corrente fino in fondo.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente durante temporali, prima di partire per un viaggio, e quando si ha in programma una lunga assenza.
- Almeno una volta all'anno, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente e pulire l'area attorno ai poli della spina in modo da eliminare un eventuale accumulo di polvere.

Spostamento del prodotto

Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro. Se si lascia il trasformatore CA collegato, questo può essere causa di danni al cavo di alimentazione, o essere causa di incendi e scosse elettriche.

Pulizia

Prima di pulire il prodotto, innanzitutto scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa a muro. Se si lascia il trasformatore CA collegato, questo può riportare danni, o essere causa di incendi e scosse elettriche.

Pile

Un uso improprio delle pile può essere causa di perdite di liquido dalle pile con conseguenti danni agli oggetti circostanti, o può essere causa dell'esplosione delle pile stesse con il conseguente pericolo di incendi e lesioni fisiche. Fare sempre attenzione ad osservare le seguenti avvertenze.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Estrarre sempre le pile dal prodotto se non si intende usare il prodotto per un lungo periodo.

Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto. Tali luoghi possono essere causa di incendi e scosse elettriche.

- Luoghi soggetti ad elevata umidità o a notevole accumulo di polvere
- Luoghi per la preparazione di cibi e altri luoghi soggetti ad esalazioni oleose
- Nei pressi di condizionatori d'aria, su tappeti elettrici, in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo parcheggiato al sole, e in qualsiasi altro luogo in cui il prodotto possa essere soggetto ad alte temperature

Schermo del display

- Non premere mai sul pannello LCD dello schermo del display e non sottoporlo mai a forti impatti. Tali azioni possono causare incrinature del vetro del pannello LCD con il conseguente pericolo di lesioni fisiche.

- Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni cutanee.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare in bocca, sciacquare immediatamente la bocca con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o venire a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e quindi consultare un medico.

Volume del suono

Non ascoltare la musica a livelli di volume molto alti per periodi prolungati. L'impostazione del volume su livelli alti può danneggiare l'udito.

Cura dello strumento

Evitare il caldo, l'umidità e la luce solare diretta.

Non esporre troppo a lungo lo strumento alla luce solare diretta, non collocarlo vicino a condizionatori d'aria o in luoghi estremamente caldi.

Non usare lo strumento nei pressi di un televisore o di una radio.

Questo strumento può causare interferenze video o audio nella ricezione del televisore o della radio. In questo caso, allontanare lo strumento dal televisore o dalla radio.

Non usare lacche, solventi o sostanze chimiche simili per la pulizia.

Pulire la tastiera con un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro. Immergere il panno nella soluzione e strizzarlo fino a quando è quasi asciutto.

Evitare l'uso in luoghi soggetti a temperature eccessivamente alte o basse.

una temperatura eccessivamente alta o bassa può rendere la visualizzazione sullo schermo LCD fioca e difficile da leggere. Questo problema dovrebbe risolversi spontaneamente quando la tastiera viene riportata a temperatura normale.

NOTA

Si possono notare delle righe nella finitura del rivestimento di questa tastiera. Queste righe sono il risultato del processo di stampaggio usato per modellare la plastica del rivestimento. Non sono incrinature né spaccature della plastica, e non devono destare preoccupazione.

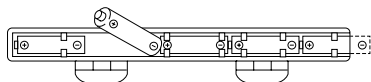
Alimentazione

Il sistema di alimentazione in due modi di questa tastiera consente di alimentare la tastiera sia con le pile che con la corrente alternata domestica. Accertarsi di spegnere sempre la tastiera quando non la si usa.

Alimentazione con le pile

Accertarsi di spegnere sempre la tastiera prima di inserire le pile.

Sostituzione delle pile

1. Rimuovere il coperchio del comparto pile.
2. Inserire cinque pile formato AA, accertandosi che il polo (+) e il polo (–) siano rivolti nella direzione corretta come mostrato qui sotto.

3. Inserire le linguette sul coperchio del comparto pile negli appositi fori, e quindi chiudere il coperchio.

- L'inserimento delle pile mentre la tastiera è accesa potrebbe causare problemi di funzionamento della tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere la tastiera e quindi riaccenderla.

Durata delle pile

Circa sei ore con pile al manganese R6P (SUM-3) (temperatura normale e impostazione ottimale del volume). Notare che la durata delle pile può ridursi quando si suona ad alto volume o a temperature molto basse.
Uno qualsiasi dei fenomeni elencati di seguito può essere indice di pile troppo deboli. Sostituire le pile il più presto possibile ogni volta che si nota uno dei seguenti fenomeni.
- Indicatore di alimentazione fioco
- Volume del suono basso
- Suono distorto
- Perdita di emissione durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume
- Improvvisa perdita di suono quando nessun tasto della tastiera è premuto
- Emissione di un tono diverso da quello selezionato
- Riproduzione erronea dei moduli o dei brani incorporati
- Improvvisa perdita dell'emissione sonora
- Visualizzazione fioca
- Affievolimento della visualizzazione durante esecuzioni ad alto volume

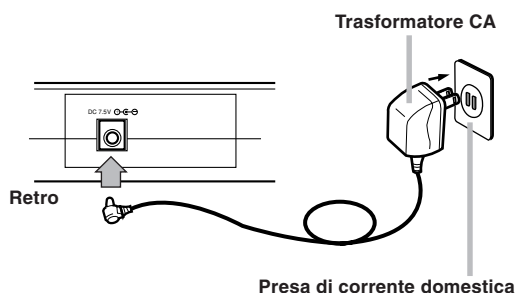
AVVERTENZA!

Un uso inappropriato delle pile può causare l'esplosione delle pile e perdite del loro fluido interno, creando il pericolo di lesioni alle persone, oppure di danni o scolorimento di abiti, mobili, ecc. Fare attenzione ad osservare le seguenti importanti precauzioni ogni volta che si maneggiano le pile.

- Accertarsi che il polo (+) e il polo (–) delle pile siano orientati come indicato dalle indicazioni sulla tastiera.
- Accertarsi di estrarre le pile dalla tastiera ogni volta che si prevede di lasciarla inutilizzata per lunghi periodi, come prima di partire per un viaggio, ecc.
- Non usare mai insieme pile di tipo diverso.
- Non usare mai insieme pile vecchie e pile nuove.
- Non eliminare mai le pile bruciandole. Non lasciare mai che il polo (+) e il polo (–) vengano a contatto fra di loro, non smontare mai le pile e non esporre le pile al calore.
- Estrarre immediatamente le pile dalla tastiera appena si manifestano i primi segni di scaricamento.
- Non ricaricare mai le pile.

Alimentazione con la corrente alternata

Usare soltanto il modello ditrasformatore CA specificato per questa tastiera.

Modello di trasformatore CA: AD-1

AVVERTENZA!

- Fare attenzione ad evitare di danneggiare il cavo di alimentazione. Non collocare mai oggetti pesanti sopra il cavo di alimentazione e tenerlo lontano da fonti di calore. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi e scosse elettriche.
- Usare soltanto il modello di trasformatore CA specificato per questa tastiera. L'uso di un qualsiasi altro modello di trasformatore CA può causare incendi e scosse elettriche.

ATTENZIONE!

- Scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa di corrente ogni volta che si prevede di lasciare la tastiera inutilizzata per lunghi periodi, come prima di partire per un viaggio, ecc.
- Quando non si usa la tastiera, spegnerla e scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

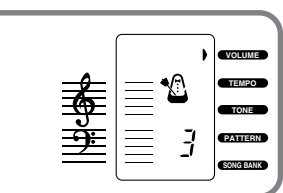
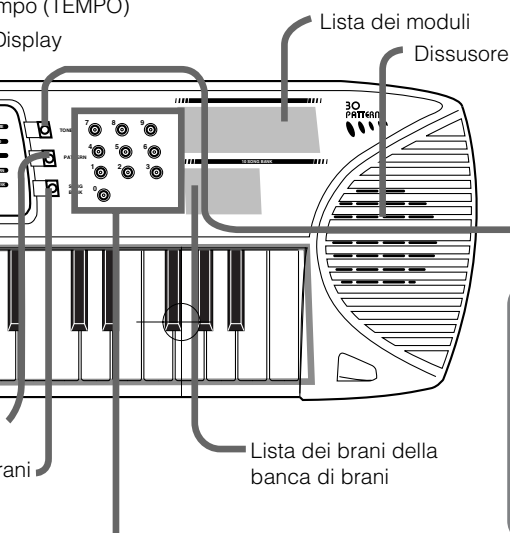
IMPORTANTE!

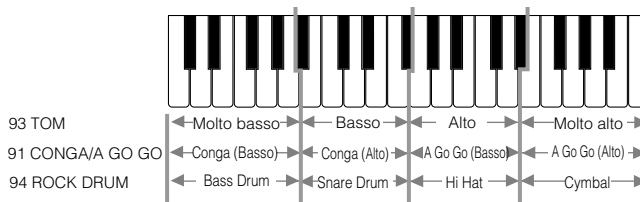
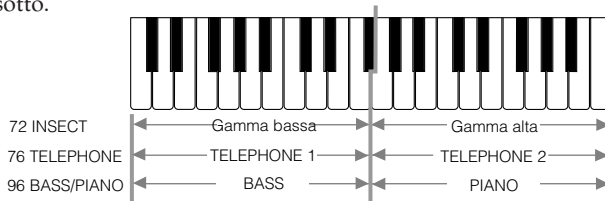
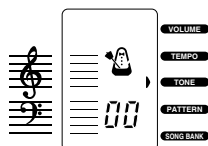
- Accertarsi che la tastiera sia spenta prima di collegarvi o di scollegarvi il trasformatore CA.
- Il trasformatore CA può riscaldarsi dopo un uso prolungato. Questo è normale e non è indice di problemi di funzionamento.

Guida generale

• Le illustrazioni in questa guida dell'utilizzatore mostrano la SA-65.

NOTE

• Il tono "00 PIANO" è sempre selezionato ogni volta che si accende la tastiera.
• Il volume può essere impostato su un valore compreso fra 1 e 5. Il livello del volume è sempre impostato su 5 ogni volta che si accende la tastiera.
• Ogni volta che si preme per la prima volta il tasto VOLUME △ o▽ il valore dell'impostazione attuale appare sul display. Premere uno dei tasti mentre l'impostazione attuale è visualizzata per cambiare effettivamente l'impostazione del volume.

Toni

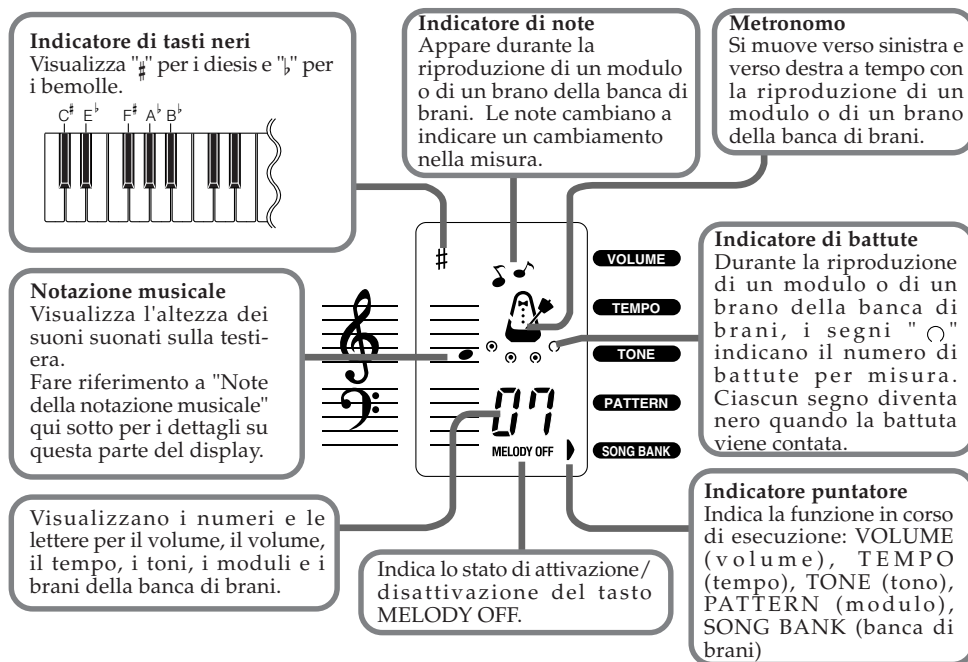
Alcuni toni assegnano in realtà due o più suoni diversi alla tastiera. Il suono prodotto quando si preme un tasto dipende dal punto della tastiera in cui si trova quel tasto, come illustrato qui sotto.

Polifonia

Questa tastiera può suonare un massimo di quattro note contemporaneamente quando nessun modulo o nessun brano della banca di brani è in fase di riproduzione. Anche se si premono più di quattro tasti, suoneranno contemporaneamente soltanto quattro note.

Toni campionati digitalmente

Questa tastiera possiede un certo numero di toni campionati digitalmente, che sono registrazioni digitali di strumenti musicali. In realtà, per ciascun tono sono state effettuate tre registrazioni, che coprono la gamma bassa, la gamma media e la gamma alta.

- Il punto in cui il tasto a sinistra rientra in una gamma e il tasto a destra rientra in un'altra gamma è detto "punto di divisione". Con alcuni toni, è possibile notare una piccolissima differenza nella qualità tonale o nel volume fra i due tasti in un punto di divisione. Questo è l'inevitabile risultato del processo di campionamento, e non è indice di problemi di funzionamento della tastiera.
- L'altezza dei suoni di alcuni toni non cambia, indipendentemente dal tasto della tastiera premuto.

Indicatori sul display

Note della notazione musicale

Il modo in cui le note appaiono sul display dipende da quanti tasti sono stati premuti durante l'esecuzione sulla tastiera, e da se il tasto MELODY OFF è attivato o disattivato durante la riproduzione di un brano della banca di brani.

- Pressione di un solo tasto
  Quando si preme un solo tasto sulla tastiera, la nota suonata appare nella notazione musicale.
- Pressione di due o più tasti

Tasti premuti	Numero massimo di note visualizzate	Sequenza
Solo tasti bianchi	4	Tutte le note appaiono quando vengono suonate.
Compresi uno o più tasti neri	4	Una alla volta a partire dalla nota più bassa proseguendo verso la nota più alta

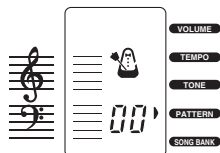
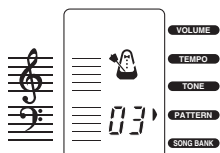
- Riproduzione dei brani della banca di brani
  Le note della melodia appaiono sul display mentre i brani della banca di brani suonano. Anche quando si attiva o si disattiva la melodia usando il tasto MELODY OFF, la durata di ciascuna nota della melodia viene indicata.

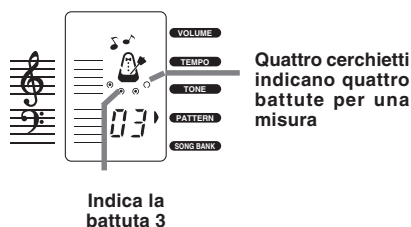
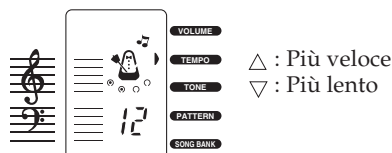
Riproduzione dei moduli

Questa tastiera possiede un totale di 30 moduli incorporati. Ci sono 10 moduli in ciascuna delle tre seguenti categorie: RHYTHM, FREE SESSION, FUNNY.

RHYTHM:	Moduli di ritmo di strumenti a percussione
FREE SESSION:	Progressioni di accordi automatiche adatte ai ritmi
FUNNY:	Effetti sonori particolari

1. Localizzare il modulo che si desidera utilizzare nella **lista dei moduli**.

2. Premere il tasto **PATTERN**.

3. Usare i **tasti numerici** per introdurre il numero di modulo di due cifre.

La visualizzazione qui sopra mostra che è stato selezionato "03 ROCK".

4. Premere il tasto **START/STOP** per avviare la riproduzione del modulo.

5. Usare i tasti **TEMPO** per regolare il tempo.

6. Premere il tasto **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

NOTE

- Il tono "00 16BEAT" è sempre selezionato ogni volta che si accende la tastiera.
- L'introduzione di un qualsiasi valore maggiore di 29 viene ignorata.
- È possibile passare ad un altro modulo durante la riproduzione di un modulo selezionato precedentemente.
- Fare rigerimento a "Note della notazione musicale" in "Guida generale" per i dettagli sul mode in cui le note della melodia appaiono sul display dopo aver avviato la riproduzione al punto 4.

Impostazioni del tempo

- Ogni volta che si preme per la prima volta il tasto TEMPO △ o ▽ il valore dell'impostazione attuale appare sul display. Premere uno dei tasti TEMPO mentre l'impostazione attuale è visualizzata per cambiare effettivamente l'impostazione del volume.
- Ogni pressione di uno dei tasti TEMPO fa cambiare l'impostazione di un'unità all'interno della gamma compresa fra 1 (♩=40) e 16 (♩=249).
- Il tempo è sempre impostato su 8 (♩=132) ogni volta che si accende la tastiera.

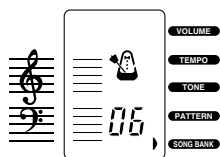
Uso della banca di brani

È possibile semplicemente ascoltare i 10 brani della banca di brani incorporati, o è possibile disattivare la parte della melodia e suonare insieme ai brani sulla tastiera.

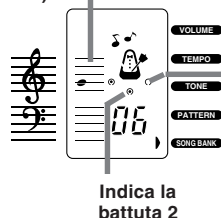
Per ascoltare un brano della banca di brani

1. Localizzare il brano che si desidera ascoltare nella **lista dei brani della banca di brani**.

2. Premere il tasto **SONG BANK**.

3. Usare i **tasti numerici** per introdurre il numero di brano di due cifre.

La visualizzazione qui sopra mostra che è stato selezionato 06 SILENT NIGHT.

4. Premere il tasto **START/STOP** per avviare la riproduzione del brano.
   ➟Il brano viene ripetuto finché non si interrompe la riproduzione.

Notazione musicale (Mostra le note della melodia)

Tre cerchietti indicano tre battute per una misura

Indica la battuta 2

5. Premere il tasto **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

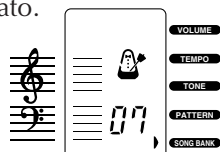
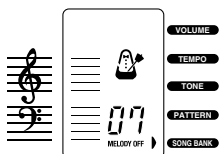
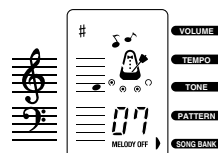
NOTE

- L'introduzione di un numero di una sola cifra (da 1 a 9) al punto 3 del procedimento sopra descritto causa la riproduzione in successione di tutti i brani della banca di brani. L'indicatore "AL" (tutti) appare sul display a indicare che saranno riprodotti tutti i brani.
- La riproduzione di tutti i brani della banca di brani "AL" è l'impostazione default in vigore ogni volta che si accende la tastiera.
- È possibile introdurre soltanto i valori compresi nella gamma da 00 a 09.
- Con il procedimento sopra descritto, l'esecuzione insieme ai brani sulla tastiera non produce alcun suono.
- È possibile passare ad un altro brano della banca di brani durante la riproduzione di un brano selezionato precedentemente.
- Fare rigerimento a "Note della notazione musicale" in "Guida generale" per i dettagli sul mode in cui le note della melodia appaiono sul display dopo aver avviato la riproduzione al punto 4.

Cambiamento del tono della melodia di un brano della banca di brani

- È possibile cambiare il tono della melodia di un brano della banca di brani dopo aver avviato la riproduzione di quel brano (al punto 4 del procedimento sopra descritto). Per fare ciò, premere il tasto TONE e quindi usare i tasti numerici per introdurre il numero di due cifre del tono al quale si desidera passare.

Per suonare insieme ad un brano della banca di brani

1. Eseguire i punti da 1 a 3 di "Per ascoltare un brano della banca di brani" per selezionare il brano desiderato.

2. Premere il tasto **MELODY OFF.**

3. Premere il tasto **START/STOP**.
   ➡La tastiera suona un conteggio introduttivo e quindi avvia la riproduzione della parte dell'accompagnamento del brano Il brano viene ripetuto finché non si interrompe la riproduzione.

La notazione musicale mostra le note della melodia.

4. Premere il tasto **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

NOTE

- Le note suonate sulla tastiera insieme all'accompagnamento di un brano della banca di brani non appaiono sul display.
- Il tasto MELODY OFF funziona soltanto mentre la riproduzione di un brano della banca di brani non è in corso.
- La pressione del tasto MELODY OFF mentre l'indicatore" AL " (tutti) è visualizzato sul display disattiva la parte della melodia per tutti i brani della banca di brani.
- Fare riferimento a "Note della notazione musicale" in "Guida general" per i dettagli sul modo in cui le note della melodia appaiono sul display dopo aver avviato la riproduzione al punto 3.

Cambiamento del tono della melodia di un brano della banca di brani

È possibile cambiare il tono della melodia di un brano della banca di brani dopo aver avviato la riproduzione di quel brano (al punto 2 del procedimento sopra descritto.

Conteggio introducttivo per i brani

- Notare che il conteggio introduttivo per i brani suona soltanto quando il tasto MELODY OFF è attivato (quando la parte della melodia è disattivata).
- Un conteggio udibile suona per un certo numero di battute prima che un brano della banca di brani inizi a suonare.
- La battuta finale del conteggio (l'ultima battuta prima che il brano inizi a suonare) è indicata nell'esempio seguente con "△".

* La durata dei conteggi introduttivi per i brani è indicata anche negli spartiti in dotazione a questa tastiera.
Esempio: ▼▼△ .....Indica un conteggio di 3 battute.

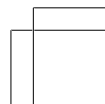
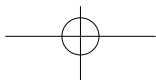
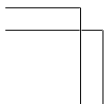
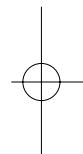
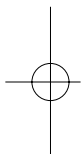
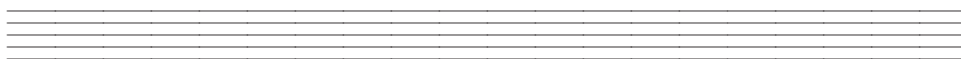
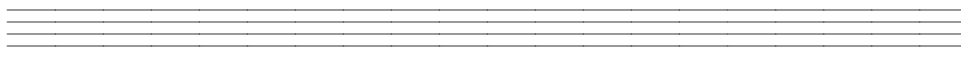
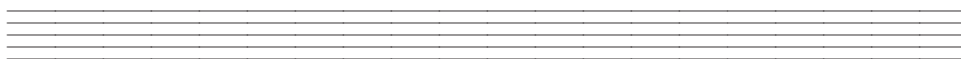
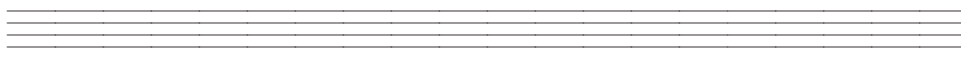
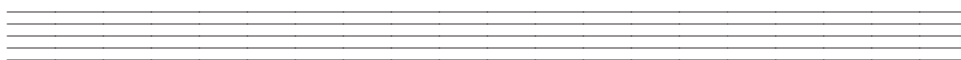
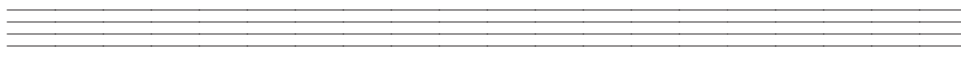
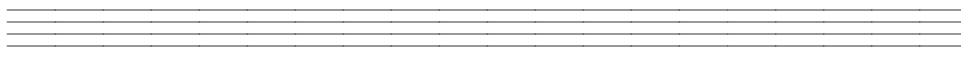
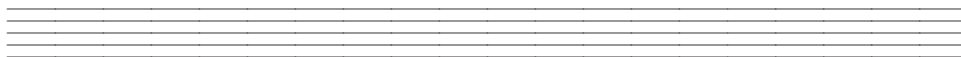
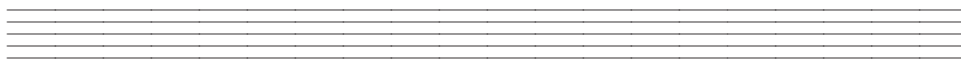
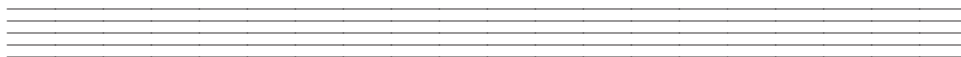
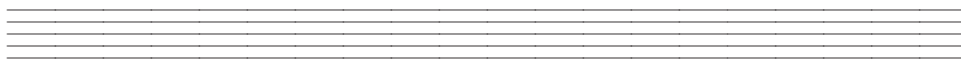
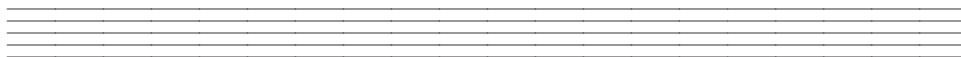
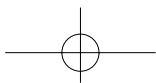
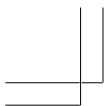
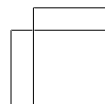
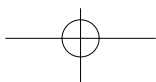
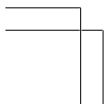
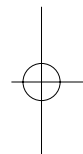
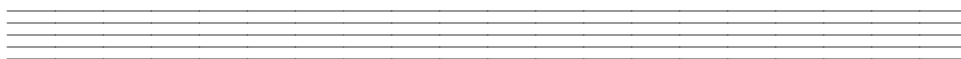
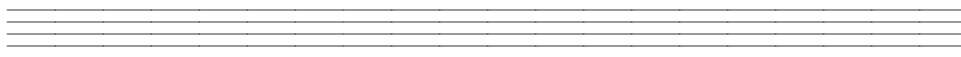
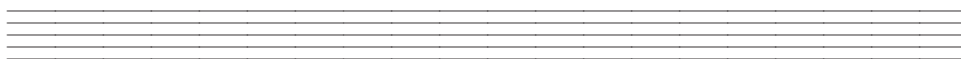
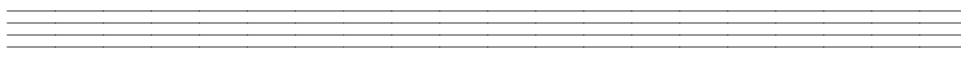
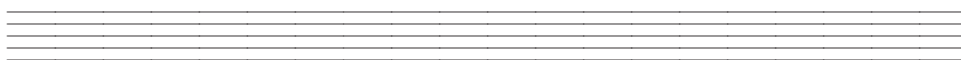
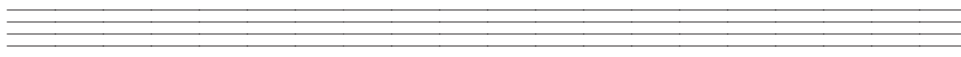
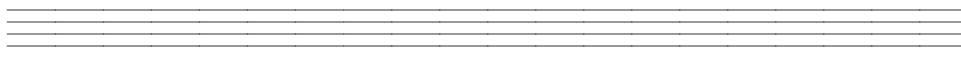
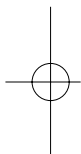
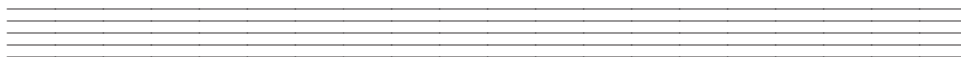
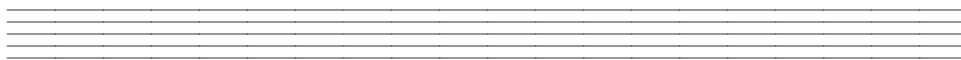
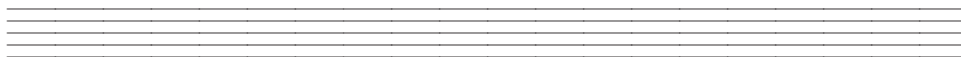
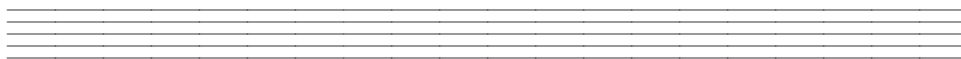
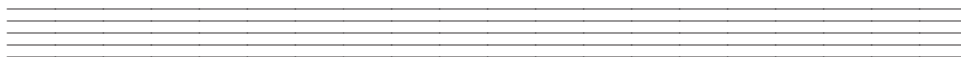
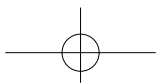
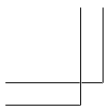
Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio
Suono assente	Problema con la fonte di alimentazione	Controllare i seguenti punti. • Accertarsi che i poli (+) e (–) delle pile siano orientati correttamente. • Controllare che le pile non siano scariche. • Accertarsi che il trasformatore CA sia collegato correttamente.
Si verifica uno dei seguenti fenomeni durante l'uso con le pile. • Indicatore di alimentazione fioco • Volume del suono basso • Suono distorto • Perdita di emissione durante esecuzioni ad alto volume • Improvvisa interruzione dell'alimentazione durante esecuzioni ad alto volume • Improvvisa perdita di suono quando nessun tasto della tastiera è premuto • Emissione di un tono diverso da quello selezionato • Riproduzione erronea dei moduli o dei brani incorporati • Improvvisa perdita dell'emissione sonora • Visualizzazione fioca • Affievolimento della visualizzazione durante esecuzioni ad alto volume	Pile scariche	Sostituire le pile con altre nuove o passare all'alimentazione con la corrente alternata.
Le note della notazione musicale appaiono una alla volta quando i tasti della tastiera vengono premuti simultaneamente.	Pressione simultanea di tasti bianchi e tasti neri	Non è necessario alcun rimedio.

Caratteristiche tecniche

Tastiera: 37 tasti, 3 ottave (formato mini)
Polifonia: 4 note massimo
Toni: 100
Moduli: 30 (RHYTHM, FREE SESSION, FUNNY)
Banca di brani: 10 brani; disattivazione della melodia
Intonazione: Fissa; A4 (la 4) = 442 Hz circa
Diffusori: Due; 8 cm (uscita: 0,5 W + 0,5 W)
Terminali di ingresso: Trasformatore CA (DC 7,5V)
Alimentazione: In 2 modi:
- Cinque pile di formato AA
  Durata delle pile: Circa sei ore con pile al manganese R6P (SUM-3)
- Trasformatore CA (AD-1;opzionale)

Consumo: 7,5 V ⎓ 2,3 W
Dimensioni: 65 cm (L) x 21,1 cm (P) x 7,4 cm (A) $(25\,^{5}/_{8} \times 8\,^{5}/_{16} \times 2\,^{15}/_{16})$
Peso: Circa 1,6 kg (3,53lbs) (senza le pile)

- *Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.*

Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

Dit kringlooptekeken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

P
MA0105-D ㊋ (蘭) (伊) Printed in China
Imprimé en Chine
SA65/67FDI-1